



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 9 septembre 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LA COMMEMORATION DE LA JOURNÉE DU SERVICE DU 11 SEPTEMBRE PAR LES MEMBRES D'AMERICORPS DE L'ÉTAT DE NEW YORK

Des membres d'organisations à l'échelle de l'Etat honoreront le souvenir du 11/09, lanceront l'année du service et reconnaîtront le 20^{ème} anniversaire d'AmeriCorps

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que des centaines de membres d'AmeriCorps de tous les coins de l'Etat de New York se rassembleront dans le Comté d'Albany pour réaliser un projet de service communautaire dans le cadre de la Journée nationale du Service et du Souvenir du 11 septembre. Le projet fait partie d'un événement sur deux jours à l'échelle de la nation qui marquera également le 20ème anniversaire du programme national de service AmeriCorps.

« Au lendemain du 11 septembre, les New Yorkais de tous les coins de l'Etat se sont rassemblés pour se soutenir les uns les autres, et nous poursuivons cette tradition en nous portant bénévoles en souvenir de ceux que nous avons perdus », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Les bénévoles comme les membres d'AmeriCorps font partie d'une longue tradition de services dans l'Etat de New York, et à l'occasion de la commémoration de cette importante Journée, j'encourage tous les New Yorkais à se rassembler et à rendre service à leurs communautés. »

La Commission sur le service national & communautaire de l'Etat de New York - New Yorkers Volunteer (NYS CNCS) – une commission nommée par le Gouverneur, utilise la puissance d'AmeriCorps pour résoudre les questions les plus épineuses de l'Etat, et encourage les citoyens à faire la différence dans la vie de leurs voisins. Depuis 1994, plus de 72 000 membres d'AmeriCorps dans l'Etat de New York ont accompli plus de 110 millions d'heures de service.

Journée nationale du service du 11 septembre

Des centaines de membres d'AmeriCorps passeront l'après-midi du 11 septembre à nettoyer les débris, à peindre les bâtiments et embellir le parc de Comté du Lac Lawson dans le Sud du Comté d'Albany. Leur travail fera partie d'un effort en cours pour rafraîchir le parc de 420 acres et ses 25 bâtiments.

La Directrice Exécutive de la Commission de l'Etat de New York sur le service national & communautaire, Linda Cohen, a déclaré : « AmeriCorps appelle les Américains à améliorer leur nation par le service. Les New Yorkais ont répondu en force à cet appel. Nous sommes très heureux d'être partenaires du Comté d'Albany pour offrir une aide plus que nécessaire au Parc de Comté du Lac Lawson, et fiers des membres d'AmeriCorps qui ont beaucoup voyagé pour réaliser les rêves d'amélioration du pays. Ils honoreront le souvenir du 11/09 en faisant ce que de nombreux New Yorkais ont fait au lendemain de la tragédie : ils se rassembleront pour rendre service. »

Le Directeur Exécutif du Comté d'Albany, Daniel P. McCoy, a déclaré : « Je suis heureux que les équipements de loisirs de plein air de premier plan du Comté d'Albany feront partie de la commémoration de la Journée nationale du service et du souvenir du 11 septembre. Ce projet de service bénévole bénéficiera à la communauté et offrira un endroit plus accueillant aux résidents de la région. Je voudrais remercier AmeriCorps et la Commission de l'Etat de New York sur le service national & communautaire pour collaborer avec nous sur ce projet spécial. »

Après leur service, les membres AmeriCorps seront spécialement accueillis au Musée de l'Etat de New York pour un programme qui comprendra la visite de l'exposition du musée sur le 11/09. Les membres participeront également à une conférence sur la signification du service et créeront une courtépointe en papier qui sera exposée lors de l'évènement inaugural du 20^{ème} anniversaire d'AmeriCorps le 12 septembre.

L'exposition du Musée de l'Etat, « World Trade Center : Sauvetage, Reprise, Réponse (Rescue, Recovery, Response) » détaille l'histoire du World Trade Center, les attentats du 11 septembre, les efforts de secours, les opérations de recueil des éléments de preuve à l'établissement Fresh Kills et l'intervention du public face aux évènements du 11 septembre. L'exposition comprend des objets, des images, des vidéos, et des stations interactives documentant le chapitre tragique de l'histoire des Etats-Unis et de l'Etat de New York.

Le Directeur du Musée de l'Etat, Mark Schaming, a déclaré : « Le Musée de l'Etat est honoré d'accueillir plus de quatre cents membres d'AmeriCorps le 11 septembre. Notre exposition du World Trade Center donnera aux membres d'AmeriCorps l'occasion de rendre hommage à ceux que nous avons perdus il y a 13 ans, de réfléchir sur l'impact de ceux qui ont servi le 11 septembre, et de renouveler leur propre engagement envers le service public. »

La Journée du service du 11 septembre se terminera par un bref moment de silence et de réflexion à l'Empire State Plaza.

20ème anniversaire et évènement inaugural

AmeriCorps a été fondée en 1994 dans le but d'engager les Américains dans le service. Les membres AmeriCorps participent activement aux questions liées à l'éducation et la jeunesse, les vétérans et familles de militaires, la préparation et la réponse en cas de catastrophe, les opportunités économiques,

la santé et l'éducation sanitaire, et l'intendance environnementale. La célébration de cette année et l'évènement inaugural sont l'occasion de réfléchir sur ce qu'AmeriCorps a pu accomplir et d'envisager ce que l'entité réalisera à l'avenir.

Wendy Spencer, Directeur Général de la Société du service national (Corporation for National Service), l'agence fédérale qui administre AmeriCorps, a déclaré : « Les membres d'AmeriCorps ont un impact puissant sur les défis les plus difficiles que rencontre notre nation. En s'appuyant sur la solide tradition de l'Etat de New York de s'entre-aider entre voisins, les membres d'AmeriCorps ont amélioré d'innombrables vies dans l'ensemble de l'Etat de New York au cours des 20 dernières années. AmeriCorps est devenu une solution indispensable pour les communautés d'Amérique. »

Le 12 septembre, le Président Obama organisera une cérémonie à la Maison Blanche pour accueillir une prestation de serment simultanée à l'échelle de la nation des membres d'AmeriCorps dans chaque Etat, reproduisant la première cérémonie de promesse solennelle du Président Bill Clinton du 12 septembre 1994. Cet évènement permettra de reconnaître les réalisations extraordinaires d'AmeriCorps au cours des 20 dernières années et donnera le coup d'envoi d'une nouvelle année de service national à fort impact pour les 75 000 membres d'AmeriCorps qui servent d'un bout à l'autre du pays.

AmeriCorps a laissé une marque indélébile sur les communautés de l'ensemble de l'Etat de New York, mais les membres et les anciens à l'échelle de l'Etat mentionnent souvent que le programme a également eu une incidence à vie sur eux, sur le plan personnel et professionnel.

Andy Damon, un membre d'AmeriCorps servant comme intendant du papillon mélissa bleu au parc d'Etat Saratoga Spa, dans l'Association des étudiants pour la conservation, a déclaré : « Que ce soit une image avant et après du travail dur quotidien, ou un sourire sur le visage d'un membre de la communauté lors d'un de nos évènements, tous les efforts acharnés semblaient porter leurs fruits. Cette expérience avec la SCA AmeriCorps m'a fait réaliser que je veux continuer mon travail dans la conservation et que les expériences que j'ai acquises demeureront en moi pour toujours. »

Nick Schifano, Ancien membre d'AmeriCorps de l'Ouest de l'Etat de New York, Directeur de Projets SOAR, a déclaré : « AmeriCorps prouve que le pouvoir d'aider est plus grand que n'importe quel autre pouvoir que peut avoir un être humain. Je crois que si chaque personne dans le pays consacrait une année de sa vie à se mettre au service des autres, le monde serait bien différent. Afin de faire la différence, il faut garder les pieds sur terre et faire le sale boulot tous les jours sans jamais perdre de vue son objectif dans la vie. »

Les programmes financés suivants seront inclus dans le projet de service et l'évènement inaugural à Albany les 11 et 12 septembre :

<u>Organisation</u>	<u>Nom du programme</u>	<u>Ville</u>
American Red Cross of Northeastern New York	<i>Red Cross Disaster Resiliency Corps</i>	Albany
Blue Engine	<i>Blue Engine NY</i>	New York
Cattaraugus County	<i>Start - Southern Tier AmeriCorps Resource Team</i>	Little Valley
City Year, Inc.	<i>City Year Diplomas Now/New York</i>	New York
City Year, Inc.	<i>City Year New York</i>	New York
Community Health Care Association of NYS	<i>CHCANYS Economic Development Corps</i>	New York
Cradle Beach Camp, Inc.	<i>Cradle Beach Corps</i>	Angola
Cypress Hills Local Development Corporation	<i>Eastern Brooklyn Collaborative for Youth Development</i>	Brooklyn
Erie Regional Housing Development Corporation, Inc.	<i>Buffalo AmeriCorps</i>	Buffalo
Genesee County Youth Bureau	<i>Genesee County AmeriCorps</i>	Batavia
Grand Street Settlement	<i>Grand Street Settlement Community Builders</i>	New York
Green City Force	<i>Green City Force</i>	Brooklyn
Family Service of Westchester, Inc.	<i>Veterans Service Works</i>	Port Chester
Harlem Children's Zone	<i>Harlem Children's Zone Peacemaker Program</i>	New York
The Institute for Human Services, Inc.	<i>Southern Tier Opportunity Corps (STOC)</i>	Bath
Jumpstart for Young Children, Inc.	<i>Jumpstart New York State</i>	New York
Legal Assistance of Western New York,	<i>Access to Justice Project AmeriCorps</i>	Geneva

Inc.	Program	
Mental Health Association of Columbia-Greene Counties, Inc.	<i>Hudson PROMISE Corps</i>	Hudson
Monroe Community College	<i>Rochester AmeriCorps</i>	Rochester
New York City Office of the Mayor	<i>NYC Civic Corps</i>	New York
New York Restoration Project	<i>New York Restoration Project</i>	New York
Oswego City-County Youth Bureau	<i>Oswego AmeriCorps Program</i>	Oswego
Oswego City-County Youth Bureau	<i>Oswego Economic Development Corps</i>	Oswego
Rural Health Network	<i>Rural Health Service Corps</i>	Whitney Point
SCO Family of Services	<i>Early Education Corps</i>	Glen Cove
SCO Family of Services	<i>Sunset Park Community Corps</i>	Glen Cove
SEEDCO	<i>AmeriCorps NYC</i>	New York
Student Conservation Association, Inc.	<i>SCA New York AmeriCorps</i>	New Paltz
The Children's Aid Society	<i>CAS AmeriCorps</i>	New York
The Service Collaborative of WNY, Inc.	<i>Economic Opportunity</i>	Buffalo
The Service Collaborative of WNY, Inc.	<i>AmeriCorps Builds Lives through Education (ABLE)</i>	Buffalo
Utica Municipal Housing Authority	<i>Utica Public Housing AmeriCorps</i>	Utica
Westhab, Inc.	<i>Serve America</i>	Elmsford
Yeshiva Kehilath Yaakov	<i>Recovery Community LEAD</i>	Brooklyn

AmeriCorps est administré par la Société du service national et communautaire (Corporation for National and Community), une agence fédérale qui regroupe plus de cinq millions d'Américains engagés

dans le service au-travers d’AmeriCorps, de Senior Corps, du Fonds social de l’innovation (Social Innovation Fund) et du Fonds de la génération de bénévoles (Volunteer Generation Fund), et qui conduit l’appel national du Président à participer à l’initiative de service United We Serve. En 2009, le Congrès a désigné le 11 septembre comme la Journée nationale du service et du souvenir selon la loi fédérale, et chargé la Société du service national et communautaire d’aider à soutenir cet effort dans tout le pays. Depuis 1994, plus de 830 000 Américains ont offert plus d’un milliard d’heures de service.

Pour plus d’informations sur la Société du service national et communautaire, visiter NationalService.gov. Pour plus d’informations sur la Commission de l’Etat de New York sur le service national et communautaire, visiter NewYorkersVolunteer.ny.gov, [cliquer sur j’aime NYS CNCS sur Facebook](#), ou suivre [@NYersVolunteer](https://twitter.com/NYersVolunteer) sur Twitter.

###

Des informations complémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE